

**REGIONE  
AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME  
REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DECRETO DEL DIRIGENTE  
Segreteria Generale  
Ufficio gestione giuridica del personale**

**DEKRET DES LEITERS  
Generalsekretariat  
Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des  
Personals**

<p>Assunzione in servizio a tempo indeterminato dei vincitori / delle vincitrici e di idonei / di idonee del concorso pubblico di funzionario giudiziario / funzionaria giudiziaria e di funzionario UNEP / funzionaria UNEP - posizione economico-professionale C1 da destinare agli uffici giudiziari della provincia di Trento e agli uffici giudiziari di Bolzano</p>	<p>Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis der Gewinner und Gewinnerinnen sowie von für geeignet erklärten Kandidaten und Kandidatinnen des öffentlichen Wettbewerbs für die Berufsbilder Höherer Beamter/Höhere Beamtin für Rechtspflege und Höherer Beamter/Höhere Beamtin des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP) – Berufs- und Besoldungsklasse C1 bei den Gerichtsämtern in der Provinz Trient und bei den Gerichtsämtern in Bozen</p>
---	---

#### IL SEGRETARIO GENERALE

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 203 del 15 novembre 2023 “Approvazione della graduatoria di merito del concorso pubblico per esami per la copertura di n. 20 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di funzionario giudiziario / funzionaria giudiziaria e di n. 9 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di funzionario UNEP / funzionaria UNEP - posizione economico-professionale C1 da destinare agli uffici giudiziari della provincia di Trento e agli uffici giudiziari di Bolzano”;

Tenuto conto che la deliberazione 203/2023 sopra indicata:

- ha delegato a provvedimenti del Segretario generale l'assunzione in servizio dei vincitori e degli idonei, la presa d'atto dell'eventuale rinuncia all'assunzione in servizio, l'assegnazione della sede di servizio e l'attribuzione del trattamento economico spettante agli assunti in servizio
- ha previsto di assegnare i candidati / le candidate che hanno dichiarato di essere in possesso dell'attestato relativo alla conoscenza delle lingue italiana e tedesca sopra indicato ad uffici siti in provincia di Bolzano;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 15. November 2023, Nr. 203 „Genehmigung der Rangordnung des öffentlichen Wettbewerbs nach Prüfungen zur Besetzung von 20 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Höhere Beamtin/Höherer Beamter für Rechtspflege und von 9 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Höhere Beamtin/Höherer Beamter des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP), Berufs- und Besoldungsklasse C1, bei den Gerichtsämtern in der Provinz Trient und bei den Gerichtsämtern in Bozen“;

In Anbetracht der Tatsache, dass im Beschluss Nr. 203/2023 Folgendes vorgesehen wurde:

- Die Einstellung der Gewinner/Gewinnerinnen und der Geeigneten, die Kenntnisnahme des eventuellen Verzichts auf die Einstellung, die Zuweisung des Dienstsitzes und die Zuerkennung der den Eingestellten zustehenden Besoldung werden mit Maßnahmen des Generalsekretärs vorgenommen;
- Die Kandidaten/Kandidatinnen, die erklärt haben, die Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache zu besitzen, werden zu Ämtern in der Provinz Bozen zugeteilt;

Accertato che ai sensi dell'art. 9 del bando di concorso, approvato con deliberazione della Giunta regionale indetto con deliberazione 21 dicembre 2022, n. 220, la graduatoria può essere utilizzata anche per l'assunzione di personale a tempo indeterminato o determinato nella posizione economico professionale C1 in profili professionali assimilabili;

Vista la e-mail di data 7 dicembre 2023 con la quale l'Ufficio gestione giuridica del personale, ha chiesto, fra l'altro, ai vincitori / alle vincitrici e ad alcuni idonei / alcune idonee di esprimere l'interesse all'assunzione a tempo indeterminato manifestando delle preferenze in merito all'assegnazione presso gli uffici siti a Trento e, a Rovereto, ha informato che la deliberazione n. 203 del 15 novembre 2023, ha disposto di assegnare i vincitori / le vincitrici che hanno dichiarato di essere in possesso dell'attestato relativo alla conoscenza delle lingue italiana e tedesca ad uffici siti in provincia di Bolzano, nonché ha invitato i medesimi / le medesime a comunicare l'eventuale necessità di una proroga del termine di assunzione;

Viste le risposte alle mail sopra citate, nonché l'ulteriore corrispondenza intercorsa con alcuni candidati / alcune candidate;

Accertato che con nota Protocollo: RATAA/0001575/19/01/2024-A (OMISSIS) ha rinunciato all'assunzione a tempo indeterminato presso l'amministrazione regionale;

Vista la nota Protocollo: RATAA/0025697/27/09/2023-I, con la quale la direttrice dell'Ufficio Giudici di Pace e giustizia riparativa, con riferimento al concorso per funzionario giudiziario / funzionaria giudiziaria e per funzionario UNEP / funzionaria UNEP - posizione economico-professionale C1, ha fatto presente che ritiene necessario che (OMISSIS), attualmente in servizio a tempo indeterminato presso l'ufficio medesimo nel profilo professionale di operatrice B2S, possa rimanere nell'organico in qualità di collaboratrice C1;

Nach Feststellung der Tatsache, dass laut Art. 9 der mit Beschluss der Regionalregierung vom 21. Dezember 2022, Nr. 220 genehmigten Wettbewerbsausschreibung die Rangordnung auch für die Einstellung von Personal mit unbefristetem oder befristetem Arbeitsverhältnis in ähnliche Berufsbilder der Berufs- und Besoldungsklasse C1 verwendet werden kann;

Nach Einsichtnahme in die E-Mail vom 7. Dezember 2023, mit der das Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals die Gewinner und Gewinnerinnen sowie einige für geeignet erklärte Kandidaten und Kandidatinnen um Bestätigung ihrer Bereitschaft zur Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis und um Angabe ihrer Präferenzen hinsichtlich der Zuteilung zu Ämtern in Trient oder in Rovereto ersucht, außerdem darüber informiert, dass laut Beschluss vom 15. November 2023, Nr. 203 die Gewinner/Gewinnerinnen, die erklärt haben, die Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache zu besitzen, zu Ämtern in der Provinz Bozen zugeteilt werden, und die Gewinner/Gewinnerinnen darum bittet, die eventuelle Notwendigkeit einer Verschiebung des Einstellungsdatums mitzuteilen;

Nach Einsichtnahme in die Antworten auf genannte E-Mails und in die weitere Korrespondenz mit einigen Kandidaten/Kandidatinnen;

Nach Feststellung der Tatsache, dass (...) mit Schreiben Prot.-Nr. RATAA/0001575/19/01/2024-A auf die Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis bei der Regionalverwaltung verzichtet hat;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben Prot.-Nr. RATAA/0025697/27/09/2023-I, mit dem die Direktorin des Amtes für Friedensgerichte und Wiedergutmachungsjustiz mit Bezug auf den Wettbewerb für die Berufsbilder Höherer Beamter/Höhere Beamtin für Rechtspflege und Höherer Beamter/Höhere Beamtin des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP) – Berufs- und Besoldungsklasse C1 auf die Notwendigkeit hinweist, (...), die derzeit mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Sachbearbeiterin B2S im betreffenden Amt Dienst leistet, weiterhin demselben Amt als Mitarbeiterin C1 zuzuteilen;

Vista la nota Protocollo: RATAA/0032867/07/12/2023-A, con la quale (OMISSIS), vincitrice del concorso di cui alla deliberazione n. 203 del 15 novembre 2023 sopra indicata, comunica la disponibilità per l'assunzione presso l'Ufficio Giudici di Pace e giustizia riparativa;

Vista la nota Protocollo: RATAA/0026021/29/09/2023-I della Dirigente della Ripartizione III - Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di Pace che conferma l'esigenza di assegnare personale a tempo indeterminato, fra l'altro, presso l'Ufficio del Giudice di Pace di Riva del Garda, l'Ufficio del Giudice di Pace di Borgo Valsugana e l'Ufficio del Giudice di Pace di Egna;

Vista la nota Protocollo: RATAA/0026240/03/10/2023-A, con la quale il Giudice di pace coordinatore e la Cancelliera coordinatrice dell'Ufficio di Riva del Garda, chiedono a seguito del superamento del concorso di funzionario giudiziario / funzionaria giudiziaria e di funzionario UNEP / funzionaria UNEP - posizione economico-professionale C1, per sopperire alle esigenze organizzative e per non disperdere la professionalità maturata, di valutare la possibilità affinché (OMISSIS), attualmente in servizio a tempo indeterminato presso l'ufficio medesimo nel profilo professionale di assistente B4, possa rimanere nell'organico in qualità di collaboratrice C1;

Vista la nota Protocollo: RATAA/0025114/20/09/2023-A, con la quale la Giudice di pace coordinatrice e il Cancelliere coordinatore dell'Ufficio di Borgo Valsugana, chiedono, a seguito del superamento del concorso in oggetto, che per sopperire alle esigenze organizzative e per non disperdere la professionalità maturata, di confermare nell'organico dell'ufficio (OMISSIS), attualmente in servizio a tempo indeterminato nel profilo professionale di cancelliere esperto B4, come collaboratore C1;

Vista la nota Protocollo: RATAA/0025326/22/09/2023-A, con la quale la Giudice di pace coordinatrice e la Cancelliera coordinatrice dell'Ufficio Egna, auspicano, a seguito del superamento del

Nach Einsichtnahme in das Schreiben Prot.-Nr. RATAA/0032867/07/12/2023-A mit dem (...), Gewinnerin des Wettbewerbs laut Beschluss vom 15. November 2023, Nr. 203, ihre Bereitschaft mitteilt, beim Amt für Friedensgerichte und Wiedergutmachungsjustiz eingestellt zu werden;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben Prot.-Nr. RATAA/0026021/29/09/2023-I der Leiterin der Abteilung III – Sprachminderheiten, Europäische Integration und Friedensgerichte, mit dem das Erfordernis bestätigt wird, Bedienstete mit unbefristetem Arbeitsverhältnis u. a. den Friedensgerichten Riva del Garda, Borgo Valsugana und Neumarkt zuzuteilen;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben Prot.-Nr. RATAA/0026240/03/10/2023-A, mit dem der koordinierende Friedensrichter und die koordinierende Kanzleileiterin des Friedensgerichts Riva del Garda darum ersuchen, die Möglichkeit zu erwägen, (...), die derzeit mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Assistentin B4 beim Friedensgericht Riva del Garda Dienst leistet und den Wettbewerb für die Berufsbilder Höherer Beamter/Höhere Beamtin für Rechtspflege und Höherer Beamter/Höhere Beamtin des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP) – Berufs- und Besoldungsklasse C1, bestanden hat, weiterhin besagtem Friedensgericht als Mitarbeiterin C1 zuzuteilen, um den Organisationserfordernissen zu entsprechen und die erworbene Berufserfahrung nicht zu verlieren;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben Prot.-Nr. RATAA/0025114/20/09/2023-A, mit dem die koordinierende Friedensrichterin und der koordinierende Kanzleileiter des Friedensgerichts Borgo Valsugana darum ersuchen, (...), der zur Zeit mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Kanzleibeamter B4 Dienst leistet und den oben genannten Wettbewerb bestanden hat, weiterhin besagtem Friedensgericht als Mitarbeiter C1 zuzuteilen;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben Prot.-Nr. RATAA/0025326/22/09/2023-I, in dem die koordinierende Friedensrichterin und die koordinierende Kanzleileiterin des Friedensgerichts Neumarkt ihre Hoffnung zum

concorso di funzionario giudiziario / funzionaria giudiziaria e di funzionario UNEP / funzionaria UNEP - posizione economico-professionale C1, che l'amministrazione regionale condivide la necessità di mantenere nell'organico dell'ufficio (OMISSIS), attualmente in servizio a tempo indeterminato presso l'ufficio medesimo nel profilo professionale di assistente B4, in qualità di collaboratrice C1, affinché possa affiancare la Cancelliera coordinatrice;

Vista la nota Protocollo: RATAA/0033547/15/12/2023-A, con la quale (OMISSIS), vincitrice del concorso di cui alla deliberazione n. 203 del 15 novembre 2023 sopra indicata, comunica la disponibilità per l'assunzione presso dell'Ufficio del Giudice di Pace di Riva del Garda;

Vista la nota Protocollo: RATAA/0033434/14/12/2023-A, con la quale il signor (OMISSIS) vincitore di cui alla deliberazione n. 203 del 15 novembre 2023 sopra indicata, comunica la disponibilità per l'assunzione presso dell'Ufficio del Giudice di Pace di Borgo Valsugana;

Vista la nota Protocollo: RATAA/0033746/18/12/2023-A, con (OMISSIS), vincitrice del concorso di cui alla deliberazione n. 203 del 15 novembre 2023 sopra indicata, comunica la disponibilità per l'assunzione presso dell'Ufficio del Giudice di Pace di Egna;

Tenuto conto delle richieste di personale sopra indicate, delle preferenze espresse dai candidati / dalle candidate nonché per garantire la necessaria continuità del servizio, si ritiene necessario assegnare (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS) e (OMISSIS) rispettivamente presso l'Ufficio Giudici di Pace e giustizia riparativa, presso l'Ufficio del Giudice di Pace di Riva del Garda, presso l'Ufficio del Giudice di Pace di Borgo Valsugana e presso l'Ufficio del Giudice di Pace di Egna;

Vista la mail del 27 dicembre 2023, con la quale l'amministrazione regionale informa la Presidente della Corte di Appello di Trento facente funzioni e l'Avvocato Generale presso la Procura Generale della Repubblica

Ausdruck bringen, dass auch die Regionalverwaltung es als erforderlich erachtet, (...), die derzeit mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Assistentin B4 beim besagten Friedensgericht Dienst leistet und den Wettbewerb für die Berufsbilder Höherer Beamter/Höhere Beamtin für Rechtspflege und Höherer Beamter/Höhere Beamtin des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP) – Berufs- und Besoldungsklasse C1, bestanden hat, weiterhin demselben Friedensgericht im Berufsbild Mitarbeiterin C1 zugeteilt wird, um die koordinierende Kanzleileiterin zu unterstützen;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben Prot.-Nr. RATAA/0033547/15/12/2023-A, mit dem (...), Gewinnerin des Wettbewerbs laut Beschluss vom 15. November 2023, Nr. 203, ihre Bereitschaft mitteilt, beim Friedensgericht Riva del Garda eingestellt zu werden;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben Prot.-Nr. RATAA/0033434/14/12/2023-A, mit dem (...), Gewinner des Wettbewerbs laut Beschluss vom 15. November 2023, Nr. 203, seine Bereitschaft mitteilt, beim Friedensgericht Borgo Valsugana eingestellt zu werden;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben Prot. Nr. RATAA/0033746/18/12/2023-A, mit dem (...), Gewinnerin des Wettbewerbs laut Beschluss vom 15. November 2023, Nr. 203, ihre Bereitschaft mitteilt, beim Friedensgericht Neumarkt eingestellt zu werden;

In Anbetracht der oben genannten Anträge auf Personalzuweisung, der von den Kandidaten und Kandidatinnen geäußerten Präferenzen sowie der Notwendigkeit, die Kontinuität des Dienstes zu gewährleisten, wird es demnach für notwendig erachtet, (...) dem Amt für Friedensgerichte und Wiedergutmachungsjustiz, (...) dem Friedensgericht Riva del Garda, (...) dem Friedensgericht Borgo Valsugana und (...) dem Friedensgericht Neumarkt zuzuteilen;

Nach Einsichtnahme in die E-Mail vom 27. Dezember 2023, mit der die Regionalverwaltung die geschäftsführende Präsidentin des Oberlandesgerichts Trient und den Generalanwalt bei der Generalstaatsanwalt-

di Trento di come intende procedere nell'assegnazione nella posizione economico-professionale C1 dei vincitori / delle vincitrici e degli idonei / delle idonee , in particolare circa l'assunzione a tempo indeterminato nel profilo professionale di funzionario giudiziario / funzionaria giudiziaria, di 13 unità di cui 9 assegnate agli uffici giudiziari di Trento e Rovereto e 4 assegnate agli uffici giudiziari di Bolzano e nel profilo professionale di funzionario UNEP / funzionaria UNEP di 5 unità di cui 4 assegnate agli uffici giudiziari di Trento e Rovereto e una assegnata agli uffici giudiziari di Bolzano;

Ritenuto di accogliere le richieste di proroga del termine di assunzione dal servizio (OMISSIS) (04.03.2024), (OMISSIS) (01.07.2024), (OMISSIS) (15.03.2024), (OMISSIS) (03.06.2024) e (OMISSIS) (04.03.2024);

Accertato inoltre che i signori / le signore (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS) e (OMISSIS) prestano attualmente servizio a tempo indeterminato presso gli uffici giudiziari dell'Amministrazione regionale, in una diversa posizione economico professionale;

Tenuto conto delle preferenze espresse nonché per garantire la necessaria continuità del servizio, si ritiene necessario assegnare (OMISSIS) al Tribunale di Trento, (OMISSIS) al Tribunale per i minorenni di Trento, (OMISSIS) al Tribunale di Trento, (OMISSIS) e (OMISSIS) al Tribunale di Rovereto e (OMISSIS) e (OMISSIS) al Tribunale di Trento

Vista la nota RATAA/0033543/15/12/2023-A (OMISSIS) e la nota (OMISSIS) RATAA/0032946/11/12/2023-A e ritenuto necessario per i motivi espressi di assegnare le stesse rispettivamente alla Corte di Appello di Trento e all'U.N.E.P presso la Corte di Appello di Trento, sezione distaccata di Bolzano;

Ritenuto inoltre di assegnare (OMISSIS) al Tribunale di Bolzano in quanto ha dichiarato

schaft Trient über die geplante Zuteilung der in die Berufs- und Besoldungsklasse C1 einzustufenden Gewinner und Gewinnerinnen bzw. für geeignet erklärten Kandidaten und Kandidatinnen informiert, insbesondere in Hinblick auf die Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis von 13 Personaleinheiten im Berufsbild Höherer Beamter/Höhere Beamtin für Rechtspflege, von denen 9 den Gerichtsämtern in Trient und Rovereto und 4 den Gerichtsämtern in Bozen zugeteilt werden, und von 5 Personaleinheiten im Berufsbild Höherer Beamter/Höhere Beamtin des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP), von denen 4 den Gerichtsämtern in Trient und Rovereto und 1 den Gerichtsämtern in Bozen zugeteilt werden;

Nach Dafürhalten, den Anträgen auf Verschiebung des Einstellungsdatums von (...) (auf den 4.3.2024), (...) (auf den 1.7.2024), (...) (auf den 15.3.2024), (...) (auf den 3.6.2024) und (...) (auf den 4.3.2024) stattzugeben;

Nach Feststellung weiters der Tatsache, dass (...), (...), (...), (...), (...), (...), (...), (...) und (...) zur Zeit mit unbefristetem Arbeitsverhältnis bei den Gerichtsämtern der Regionalverwaltung in einer anderen Berufs- und Besoldungsklasse Dienst leisten;

In Anbetracht der geäußerten Präferenzen und der Notwendigkeit, die Kontinuität des Dienstes zu gewährleisten, wird es demnach für notwendig erachtet, (...) dem Landesgericht Trient, (...) dem Jugendgericht Trient, (...) dem Landesgericht Trient, (...) und (...) dem Landesgericht Rovereto sowie (...) und (...) dem Landesgericht Trient zuzuteilen;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben Prot.-Nr. RATAA/0033543/15/12/2023-A von (...) und in das Schreiben Prot.-Nr. RATAA/0032946/11/12/2023-A von (...) wird es für notwendig erachtet, aus den erwähnten Gründen (...) dem Oberlandesgericht Trient und (...) dem Amt für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP) beim Oberlandesgericht Trient – Außenabteilung Bozen zuzuteilen;

Nach Dafürhalten ferner, (...) dem Landesgericht Bozen zuzuteilen, da er erklärt

di essere in possesso dell'attestato relativo alla conoscenza delle lingue italiana e tedesca;

Tenuto conto che per l'assegnazione ad uffici siti in provincia di Bolzano è richiesto, fra l'altro il possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca, ai sensi del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752, perlomeno di livello C1 (ex "patentino A");

Visto il contratto collettivo 1. dicembre 2008, e successive modificazioni ed integrazioni;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni, nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 156 di data 11 agosto 2023 "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024 – 2026";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 157 di data 11 agosto 2023 "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024 – 2026";

Accertata la disponibilità di fondi sui capitoli corrispondenti dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con il patto di stabilità per l'esercizio di competenza e con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'art. 28 della legge regionale n. 3/2009 e successive modificazioni;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 2 di data 17 gennaio 2022, "Determinazioni in merito all'adozione del provvedimento in materia di personale";

### **dispone**

- di assumere in servizio a tempo indeterminato e a tempo pieno i vincitori / le vincitrici e gli idonei / le idonee del concorso sotto elencati / sotto elencate, nel profilo professionale, con decorrenza

hat, die Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache zu besitzen;

In Anbetracht der Tatsache, dass für die Zuteilung zu Ämtern in der Provinz Bozen u.a. der Besitz der im DPR vom 26. Juli 1976, Nr. 752 vorgesehenen Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache mindestens der Stufe C1 (ehem. „Zweisprachigkeitsnachweis A“) erforderlich ist;

Aufgrund des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F.;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118 i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 11. August 2023, Nr. 156 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024-2026“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 11. August 2023, Nr. 157 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024-2026“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den entsprechenden Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit dem Stabilitätspakt für den Kompetenzhaushalt und mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes Nr. 3/2009 i.d.g.F. vereinbar ist;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Jänner 2022, Nr. 2 „Entscheidungen zum Erlass der Maßnahmen betreffend das Personal“;

### **verfügt der Generalsekretär:**

- Nachstehende Gewinner und Gewinnerinnen sowie für geeignet erklärte Kandidaten und Kandidatinnen des Wettbewerbs werden mit unbefristetem Arbeitsverhältnis und Vollzeitbeschäftigung

dell'assunzione e assegnazione della sede di servizio a fianco di ciascuno / di ciascuna indicati:

eingestellt. Berufsbild, Einstellungsdatum und Dienstsitz sind jeweils neben dem Namen angegeben.

<b>N. Nr.</b>	<b>cognome e nome Zu- und Vorname</b>	<b>Decorrenza assunzione Einstellungs- datum</b>	<b>Profilo professionale Berufsbild</b>	<b>sede di servizio Dienstsitz</b>
1	(OMISSIS)/ (...)	15.02.2024	Funzionaria giudiziaria/ Höhere Beamtin für Rechtspflege	Tribunale di Trento/ Landesgericht Trient
2	(OMISSIS)/ (...)	04.03.2024	Funzionario giudiziario/ Höherer Beamter für Rechtspflege	Procura della Repubblica presso il Tribunale di Bolzano/ Staatsanwaltschaft beim Landesgericht Bozen
3	(OMISSIS)/ (...)	15.02.2024	Funzionaria U.N.E.P./ Höhere Beamtin des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP)	U.N.E.P. presso il Tribunale di Rovereto/ Amt für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP) beim Landesgericht Rovereto
4	(OMISSIS)/ (...)	15.02.2024	Funzionaria giudiziaria/ Höhere Beamtin für Rechtspflege	Tribunale per i minorenni di Trento/ Jugendgericht Trient
5	(OMISSIS)/ (...)	15.02.2024	Funzionaria U.N.E.P./ Höhere Beamtin des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP)	U.N.E.P. presso la Corte di Appello di Trento/ Amt für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP) beim Oberlandesgericht Trient
6	(OMISSIS)/ (...)	15.02.2024	Funzionario giudiziario/ Höherer Beamter für Rechtspflege	Tribunale di Trento/ Landesgericht Trient
7	(OMISSIS)/ (...)	15.02.2024	Funzionaria giudiziaria/ Höhere Beamtin für Rechtspflege	Tribunale di Rovereto/ Landesgericht Rovereto
8	(OMISSIS)/ (...)	15.02.2024	Collaboratrice/ Mitarbeiterin	Ufficio Giudici di Pace e giustizia ripartiva/ Amt für Friedensgerichte und Wiedergutmachungs- justiz
9	(OMISSIS)/ (...)	15.02.2024	Funzionaria giudiziaria/ Höhere Beamtin für Rechtspflege	Tribunale di Rovereto/ Landesgericht Rovereto
10	(OMISSIS)/ (...)	15.02.2024	Funzionaria giudiziaria/ Höhere Beamtin für Rechtspflege	Tribunale di Bolzano/ Landesgericht Bozen
11	(OMISSIS)/ (...)	15.02.2024	Collaboratrice/ Mitarbeiterin	Ufficio del Giudice di Pace di Riva del Garda/ Friedensgericht Riva del Garda
12	(OMISSIS)/ (...)	15.02.2024	Funzionaria giudiziaria/ Höhere Beamtin für Rechtspflege	Tribunale di Trento/ Landesgericht Trient
13	(OMISSIS)/ (...)	15.02.2024	Funzionaria giudiziaria/ Höhere Beamtin für Rechtspflege	Corte di Appello di Trento/ Oberlandesgericht Trient

14	(OMISSIS)/ (...)	15.02.2024	Funzionaria U.N.E.P./ Höhere Beamtin des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP)	U.N.E.P presso la Corte di Appello di Trento – sezione distaccata di Bolzano/ Amt für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP) beim Oberlandesgericht Trient – Außenabteilung Bozen
15	(OMISSIS)/ (...)	15.02.2024	Collaboratore/ Mitarbeiter	Ufficio del Giudice di Pace di Borgo Valsugana/ Friedensgericht Borgo Valsugana
16	(OMISSIS)/ (...)	01.07.2024	Funzionario giudiziario/ Höherer Beamter für Rechtspflege	Tribunale di Bolzano/ Landesgericht Bozen
17	(OMISSIS)/ (...)	15.03.2024	Collaboratrice/ Mitarbeiterin	Ufficio del Giudice di Pace di Egna/ Friedensgericht Neumarkt
18	(OMISSIS)/ (...)	15.02.2024	Funzionaria giudiziaria/ Höhere Beamtin für Rechtspflege	Tribunale di Trento/ Landesgericht Trient
19	(OMISSIS)/ (...)	15.02.2024	Funzionario U.N.E.P./ Höherer Beamter des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP)	U.N.E.P presso la Corte di Appello di Trento/ Amt für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP) beim Oberlandesgericht Trient
20	(OMISSIS)/ (...)	03/06/2024	Funzionaria giudiziaria/ Höhere Beamtin für Rechtspflege	Procura della Repubblica presso il Tribunale di Trento/ Staatsanwaltschaft beim Landesgericht Trient
21	(OMISSIS)/ (...)	04/03/2024	Funzionario U.N.E.P./ Höherer Beamter des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP)	U.N.E.P presso la Corte di Appello di Trento/ Amt für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP) beim Oberlandesgericht Trient

I candidati / le candidate sopra citati / citate, assunti / assunte a tempo indeterminato, sono soggetti / soggette in base all'art. 23 del contratto collettivo vigente ad un periodo di prova di otto mesi.

I candidati / le candidate di cui sopra sono invitati / invitate ad assumere servizio nella posizione economico-professionale C1, a pena di decadenza, nei giorni, nel profilo professionale e nella sede a fianco di ciascuno / ciascuna indicati.

L'assegnazione alla sede di servizio avrà una durata minima di 5 anni; durante tale periodo il trasferimento dalla sede assegnata può essere disposto in presenza di esigenze di servizio, per gravi motivi di salute o di famiglia sopravvenute successivamente all'assegnazione.

Die oben genannten mit unbefristetem Arbeitsverhältnis eingestellten Personen haben aufgrund des Art. 23 des geltenden Tarifvertrags eine Probezeit von acht Monaten zu leisten.

Die oben angegebenen Personen werden aufgefordert, an dem neben jedem Namen angeführten Tag und Dienstsitz – bei sonstigem Verfall – den Dienst in der Berufs- und Besoldungsklasse C1 im jeweiligen Berufsbild anzutreten.

Die Bediensteten werden für mindestens 5 Jahre dem jeweiligen Dienstsitz zugeteilt. Während dieser Zeit kann eine Versetzung vom zugewiesenen Dienstsitz nur aus Diensterfordernissen oder aus schwerwiegenden, nach der Zuweisung auftretenden gesundheitlichen oder familiären

A decorrere dalla data di assunzione in servizio spetta il trattamento giuridico ed economico previsto dal contratto collettivo in vigore, per la posizione economico-professionale C1, livello iniziale; in particolare spetta:

- il trattamento fondamentale pari ad Euro 25.860,00.- annui lordi comprensivo dello stipendio tabellare e dell'indennità integrativa speciale, l'indennità di funzione nella misura di euro di Euro 252,00.- mensili lordi, l'indennità di bilinguità nella misura di 350,00.- se spettante;
- Il trattamento accessorio e altri assegni eventualmente spettanti per legge ed in base al contratto collettivo.

Ai candidati / alle candidate con assegnazione ad uffici siti in provincia di Bolzano spetta l'indennità di bilinguità corrispondente alla medesima posizione economico-professionale.

Di prendere atto che:

- ha rinunciato all'assunzione a tempo indeterminato (OMISSIS), con nota Protocollo: RATAA/0001575/19/01/2024-A
- i signori / le signore (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS) e (OMISSIS) prestano attualmente servizio a tempo indeterminato presso l'Amministrazione regionale in una diversa posizione economico professionale;

Alla relativa spesa si farà fronte con i fondi impegnati sui capitoli corrispondenti dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso, ai sensi dell'articolo 28, comma 4, della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni ed in conformità a quanto disposto dal D.Lgs. 118/2011 e successive modificazioni.

Gründen verfügt werden.

Ab dem Einstellungstag stehen die im geltenden Tarifvertrag für die Anfangsstufe der Berufs- und Besoldungsklasse C1 vorgesehene Besoldung und dienstrechtliche Behandlung zu. Im Einzelnen stehen nachstehende Beträge zu:

- die Grundbesoldung in Höhe von 25.860,00 Euro brutto jährlich – die das Tarifgehalt und die Sonderergänzungszulage umfasst –, die Funktionszulage in Höhe von 252,00 Euro brutto monatlich, die Zweisprachigkeitszulage in Höhe von 350,00 Euro brutto monatlich – sofern zustehend;
- die zusätzlichen Besoldungselemente und die anderen eventuell gesetzlich und tarifvertraglich vorgesehenen Zulagen und Besoldungselemente.

Den Kandidaten und Kandidatinnen, die Ämtern in der Provinz Bozen zugeteilt werden, steht ferner die Zweisprachigkeitszulage für die entsprechende Berufs- und Besoldungsklasse zu.

Es wird zur Kenntnis genommen,

- dass (...) mit Schreiben Prot.-Nr. RATAA/0001575/19/01/2024-A auf die Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis verzichtet hat
- dass (...), (...), (...), (...), (...), (...), (...), (...), (...), (...), (...) und (...) zur Zeit bei der Regionalverwaltung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis in einer anderen Berufs- und Besoldungsklasse Dienst leisten.

Die diesbezügliche Ausgabe wird durch die in den entsprechenden Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr zweckgebundenen Beträge im Sinne des Art. 28 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und gemäß den Bestimmungen des GvD Nr. 118/2011 i.d.g.F. gedeckt.

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del Lavoro; il tentativo di conciliazione davanti alla Commissione di conciliazione istituita presso la Provincia Autonoma competente per territorio ai sensi dell'art. 410 del c.p.c. è facoltativo.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito Internet dell'Amministrazione ai sensi dell'art. 7-quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e succ. mod..

Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen. Der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der gebietsmäßig zuständigen Autonomen Provinz im Sinne des Art. 410 der ZPO ist fakultativ.

Diese Maßnahme wird im Sinne des Art. 7-quinquies Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 i.d.g.F. auf der Website der Verwaltung veröffentlicht.

IL SEGRETARIO GENERALE / DER GENERALSEKRETÄR

Michael Mayr

Firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).